

# Esperanto: analizando algunas expresiones

Vamos a analizar hoy algunas frases del chiste de los amigos que iban por el bosque y encontraron un oso.

**Du viroj marŝas piede en arbaro kiam ili ekvidas urŝon.**

**Viro** = hombre, del género masculino. Cuando se desea hacer énfasis en el hecho de que el ser humano del cual se habla es hombre o mujer, es que se usa **viro** (hombre) o **virino** (mujer).

**Mar** i: = caminar. Aquí vemos claramente la raíz latina, relativa al verbo marchar ʒo gala?

**Piede**, de "piedo" = pie. **Piede** = "a pie". En realidad aquí se sobreentiende que cuando se marcha, se hace "a pie".

**Arbaro** = bosque. La raíz es "arbo", que significa árbol. Pero ya vimos en el conjunto de prefijos y sufijos que "ar" es un sufijo que transforma la raíz en un conjunto por ubicación de elementos iguales o semejantes a esa raíz. Por ejemplo, domaro sería la palabra para referirse a un complejo habitacional, un fraccionamiento o una colonia habitacional. Viene de **domo** (casa). **Hundaro** sería el lugar en donde hay muchos perros juntos. Por desgracia, es generalmente una perrera. Pero uno puede decir, cuando se refiere a un conjunto de

perros que: **Mi vidis hundaron marŝante straton.**

**"Kiam ili ekvidas urŝon"** = cuando de pronto vieron un oso. "De pronto", en español, es parte de la "forma" en que se vio algo. **Ekvidi** es "ver de pronto", pero lo es porque tiene el prefijo ek. Este prefijo califica la forma en que la acción del verbo se realiza. Y en este caso -que es a lo que se refiere ek- se trata de una forma súbita. Por ejemplo, si uno dice **mi ekstudis esperanton kiam mi malkovris...** "empecé a estudiar esperanto cuando descubrí". Empezar a estudiar = **ekstudi**. **Li subite ekparolis...** "él de pronto se lanzó a hablar" (como que nadie lo esperaba). Mientras en español -y en los otros idiomas- tenemos que rodear lo que queremos decir con diferentes expresiones, en esperanto tenemos un sufijo que en forma exacta expresa lo que deseamos comunicar.

**Unu el la viroj tuj haltas kaj eksurmetas kuradajn ŝuojn.**

"Uno de los hombres inmediatamente se detiene..." En esperanto podemos decir "tuj haltas" e implicar que él "se" detuvo, aunque estamos diciendo que el "detuvo" (el paso). El verbo "halti" implica detener. ...**kaj eksurmetas kuradajn ŝuojn:** "y se metió rápidamente

los zapatos para correr". El verbo correr es **kuri**. Pero **kuradi** es correr por un tiempo continuo o constante. Por lo tanto, los zapatos que sirven para correr -cuando se hace ejercicio en forma constante corriendo- se califican con el adjetivo **kurada(jn)**, que nos indica que son zapatos diseñados para correr en forma constante.

**Eksurmeti** es el verbo, compuesto por un conjunto de palabras: **ek**, prefijo que indica que algo se hace de pronto; **sur** = encima o que cubre y **meti** poner. Entonces tenemos que lo que en español diríamos "de pronto se metió (se puso)" y en esperanto sólo necesitamos una palabra: **eksurmeti**.

**Eĉ per kuradaj ŝuoj vi ne povas kuri pli rapide ol urso.**

**Eĉ** es la expresión que nos indica "aún con", "ni siquiera con" y **per** es la expresión -preposición- que nos indica con qué instrumento, por cuál medio se hace algo. **Pli rapide ol urso** = más rápido que el oso, nos recuerda cómo se forman los comparativos, cuestión que vimos desde la lección en que expusimos las reglas básicas. Por lo tanto, lo que está diciendo esta frase es: "Aún con zapatos de correr ni puedes correr más rápido que el oso..."

# Sudoku

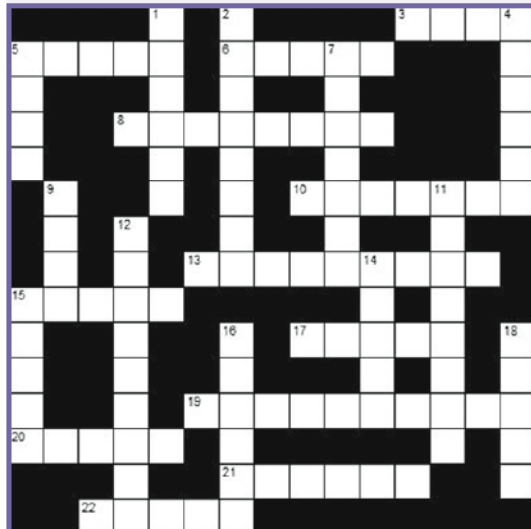
Complete la parrilla de 81 casillas (dividida en nueve cuadros de 9 casillas) rellenando las celdas vacías con los números de 1 al 9, de modo que no se repita ningún número en cada una de las filas y columnas, ni en cada cuadrado.

	4	2				3		
7		3			8			4
	8	9			2	1		
			2				6	9
	7		3			8		
9			6		5	7		
			5	4			8	1
		1			3	9	2	
		6	1	2				5

# Crucigrama

- HORIZONTALES**
3. Dar una determinada interpretación a un texto.
  5. Masa oval que forman los huevos de los peces en su interior.
  6. Expresión de un sentimiento mediante gestos, señas o una interacción sin sentido.
  8. En algunos lugares, dueño de un cajón o comercio.
  10. Volver a coser.
  13. Flor del granado, grande y de color rojo.

15. Lugar donde se guarda la paja.
17. Parte interior de la cubierta de una habitación o edificio.
19. Acción de fumar.
20. Moldura que enmarca el vano de una puerta o ventana.
21. Que tiene mucha paja.
22. Objeto generalmente semiesférico, de un material resistente, que cubre la cabeza.



- VERTICALES**
1. Acción de halagar.
  2. Alabar con vehemencia a alguien o algo.
  4. Irritarse, enojarse.
  5. Alejarse velozmente.
  7. Pulpa en los labios.
  9. Lente convergente que amplía los objetos.
  11. Relativo a los sentidos o la sensibilidad.
  12. Arte de componer y poner en escena obras dramáticas.
  14. Aplicación de agua en forma de chorro o de lluvia sobre el cuerpo o una parte de él para limpiarlo o refrescarlo.
  15. Gallina joven que no pone huevos o hace poco que ha empezado a ponerlos.
  16. Grupo de personas que realizan el mismo trabajo de manera organizada.
  18. Padecer, sufrir un dolor o una pena.

# Sopa de Letras

- |         |        |         |        |        |
|---------|--------|---------|--------|--------|
| TEJER   | TEJIDO | QUINCE  | REALCE | FUERZA |
| TEFRITA | QUIMO  | REALEZA | FUERO  | FUELLE |

F	U	E	R	O	N	K	Q	S	S	C	S	V	Y	U
I	U	U	K	V	W	G	F	G	B	M	E	E	A	O
B	C	E	H	U	D	T	X	U	X	D	L	L	M	F
X	A	U	R	N	H	A	H	B	E	H	N	I	N	X
H	L	G	T	Z	B	E	U	S	I	L	U	Z	L	R
H	G	Q	E	K	A	J	O	U	A	Q	L	V	B	C
U	J	Z	F	X	T	N	X	Z	B	V	N	E	A	H
L	V	O	R	T	R	E	E	P	Q	S	I	T	Q	N
L	O	A	I	Q	T	L	J	M	T	H	Y	E	U	G
W	Y	S	T	B	A	J	S	E	U	K	W	J	I	Y
L	Y	F	A	E	N	Z	N	A	R	A	G	I	N	Q
D	T	X	R	E	A	L	C	E	C	B	H	D	C	U
P	Y	D	J	H	D	V	R	Z	D	L	Y	O	E	V
N	D	G	Z	M	C	F	Y	S	G	U	Y	H	E	E
M	E	R	A	W	I	Z	H	D	H	N	Q	F	U	X